

WLS912L Wireless Glassbreak Detector

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Available Models : WLS912L-433

The WLS912L is a battery-operated glassbreak sensor, designed to detect the sound produced by the shattering of framed glass. Equipped with an RF transmitter, the WLS912L establishes a supervised, one-way communications link with the system controller. The WLS912L uses Dynamic Signal Processing™ to provide accurate detection of plate, laminated, wired and tempered glass types, while rejecting common false alarm sounds.

**Protected under US Patent 5,675,320*

Specifications

- Operating Voltage: 3.0V (two 3V Lithium batteries)
- Battery capacity: 1500mAh
- Operating Temperature: 0°C - 50°C (32°F - 122°F)
- Dimensions: 135 x 60 x 35mm
- Operating Humidity: 5% - 95% RH, non-condensing
- Weight: 130g
- Low Battery level: 2.65V
- Input rating: 3Vdc (max)/0.2mA

Maximum detection range

Glass Type	Thickness	Minimum Glass Size (L X W)	Level 1 Setting	Level 2Setting
Plate/ Tempered	1/8" - 1/4" 3 - 6 mm	12" x 12" 30cm x 30cm	20ft 6m	10ft 3m
Wired/ Laminated	1/4" 6mm	18" x 18" 46cm x 46cm	20ft 6m	DO NOT USE

Compatible receivers: RF5132-433, RF4164-433, RFK55XX-433, RF5108, SCW9045/47-433, PC9155-433.

Battery Guidelines and Installation

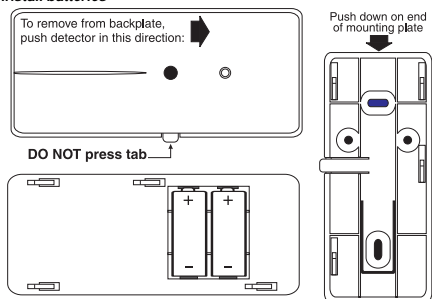
- Use fresh batteries. Most batteries have a "best before" date printed on their packaging or on the batteries themselves. Buy batteries that have a "best before" date of two years or more from your purchase date
- When disposing of used batteries, follow the instructions and precautions printed on the batteries. Many cities and communities have collection sites or services for used household batteries. Contact your municipal offices for information on the disposal of used batteries
- Do not mix old and new batteries
- Dispose of any batteries promptly, keep away from children

NOTE: Use only Energizer Lithium EL123AP, Tekcell CR123A, Panasonic CR123A or Duracell Ultra 123 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.

CAUTION: The cell used in this device may cause a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not recharge, disassemble, heat above 100°C (212°F) or incinerate.

Model WLS912L-433 is UL listed for Residential burglary and Commercial burglary applications in accordance with the following standards: UL639, UL1023, UL1610.

To install batteries



1. Remove the detector from its mounting plate: If unmounted, hold the detector by its sides and push down on the top end of the mounting plate, as shown at right. If mounted, press the detector in the direction shown at left.
2. Install the batteries positive (+) side first, with the correct polarity, as shown below.

Setting the Dip Switches

The detector has user-selectable dip switch settings as shown.

Dip Switch 1 - Not Used

Dip Switch 2 - Level 1/Level 2 Detection

This is a sensitivity selection dip switch which may be used to optimize false alarm immunity for certain acoustic environments.

The detector is factory set for Level 1 detection (Dip Switch 2 = OFF). This is the highest sensitivity setting for the detector, and will be suitable for most applications.

For rooms which are smaller, and contain a significant number of sound-reflective surfaces (such as bathrooms, kitchens, entrances, etc.), Level 2 detection (Dip Switch 2=ON) provides a reduced sensitivity setting which may be more appropriate.

Selecting a Mounting Location

The detector is unidirectional and picks up sound aimed directly into the microphone and center of the detector. Coverage is measured from the center of the detector to the point on the glass farthest from the detector.

Guidelines for optimizing detection and avoiding false alarms

- For optimum protection, the detector should have a direct line of sight to the protected glass.
- Window coverings will absorb sound from the shattering glass. In these cases, mount the detector as close as possible to the protected glass, either on an adjacent wall, the ceiling, or behind the window covering if possible.
- The detector should be mounted at least 1.8m (6 feet) off the ground.
- Do not mount the detector on the same wall as the protected glass.
- Avoid installation near noise sources, such as speakers or other objects which produce sounds continuously.
- Do not install the detector beyond the maximum recommended range, even if the AFT-100 simulator shows additional range - future changes in room acoustics could reduce the range.
- Application on 24 hour loops should be avoided unless the location is unoccupied.
- Test false alarm immunity by creating any sounds in the room which will likely occur when the alarm system is armed.

NOTE: Test the detector thoroughly for proper placement using the AFT-100 Glassbreak Simulator. Other simulators may trip the unit, but will not provide accurate test results.

Testing the detector

Perform the following tests with each WLS912L detector to ensure that it is mounted in the best possible location.

Detection Test

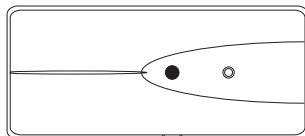
1. Place the detector in test mode by momentarily pressing down on the tab on the base plate, as shown. The LED will blink periodically to indicate that it is operating in test mode. You can end the test mode by momentarily pressing the tab on the base plate. Test mode will end automatically after 10 minutes.

2. Use double-sided tape to temporarily mount the detector in the selected location

NOTE: The detector will not respond to the glassbreak simulator unless the test mode operation has been enabled. To enable test mode, press the test mode tab on the base plate for one second.

3. At the window to be protected, test the detector using the AFT-100 Glassbreak Simulator. The AFT-100 Glassbreak Simulator generates plate or tempered glass sounds. Use the plate glass setting if you are unsure of the glass type. Observe the following when testing the detector:

- If the WLS912L detects the sound generated by the AFT-100 three times in a row, the detector is in a good location. If the detector does not respond each time, relocate the detector and repeat the test.
- If the windows in question are covered by drapes or blinds, place the AFT-100 tester behind the closed window coverings, and then activate it. If the drapes prevent reliable detection, we suggest that the detector be mounted behind the drapes either on an adjacent wall or on the ceiling.
- If there are multiple windows, or one large window, activate the tester at the furthest point on the glass from the detector.



29005723R010

Receiver Test

You also need to perform a Module Placement Test to ensure that the selected location is in range of the wireless receiver (see the Placement Test instructions in the installation instructions for your receiver).

1. Press and hold the test mode tab for 5 seconds.
2. Release the test mode tab. The keypad will display the test result.

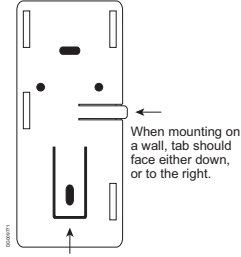
Enrolling the WLS912L

On the back of the detector, there will be two serial numbers: a five-digit number and a six-digit number. Please refer to your receiver installation manual for information on which serial number should be enrolled.

Mounting the Detector

Once you have found a location that is within range of the receiver, you can mount the WLS912L.

1. Remove the mounting plate from the detector.
2. At the selected mounting location, place the mounting plate on the wall (with the tab facing down, or to the right), or on the ceiling. Mark the screw locations. Wall anchors should be used for all screw locations.
3. Secure the backplate to the wall.
4. Slide the detector onto its backplate.
5. Repeat the installation test using the AFT-100 tester to confirm proper operation.



NOTE: For UL Listed installations use the provided screw to secure the device to the mounting plate.

WLS912L Détecteur de bris de verre

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Modeles disponibles: WLS912L-433

Le WLS912L est un détecteur de bris de verre fonctionnant sur pile. Il est conçu pour détecter le bruit produit par le bris du verre encadré. Équipé d'un émetteur de fréquences radio, le WLS912L établit un lien de communication unidirectionnel avec le contrôleur du système.

Le WLS912L utilise le traitement de signal dynamique Dynamic Signal Processing afin d'assurer une détection précise de bris de verre de type vitrage, verre feuilleté, verre armé et verre trempé tout en rejetant les bruits qui provoquent fréquemment des fausses alarmes.

Protégé par le brevet US Patent 5,675,320

Specifications

- Voltage de fonctionnement : 3.0V (deux piles de lithium 3V)
- Capacité de la pile: 1500mAh
- Température de fonctionnement : 0°C - 50°C (32°F - 122°F)
- Dimensions: 135 x 60 x 35mm
- Humidité de fonctionnement : 5% - 95% RH, non-condensing
- Poids: 130g
- Niveau pile faible: 2.65V
- Courant nominal: 3Vdc (max)/0.2mA

Portée de détection maximum

Type de verre	Épaisseur	Dimension minimum de la verre (L X W)	Position 1	Position 2
Plate/Tempered	1/8" - 1/4" 3 - 6 mm	12" x 12" 30cm x 30cm	20pi 6m	10pi 3m
Armé/feuilleté	1/4" 6mm	18" x 18" 46cm x 46cm	20pi 6m	NE PAS UTILISER

Récepteurs compatibles : RF5132-433, RF4164-433, RFK55XX-433, RF5108, SCW9045/47-433, PC9155-433.

Directives et installation de piles

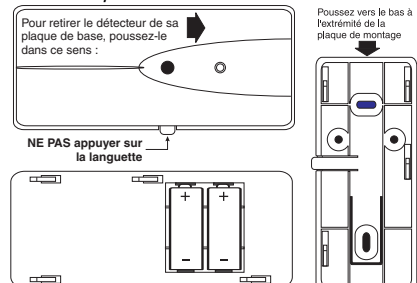
- Utilisez de pile neuve. Une date de péremption figure sur la plupart des piles ou de leur emballage. Achetez des piles dont la date de péremption suit de deux ans ou plus la date d'achat.
- Lorsque vous jetez des piles usées, suivez les instructions et précautions imprimées sur la pile. De nombreuses villes et communautés ont des sites de récupération ou de service pour les vieilles piles ménagères. Contactez votre bureau municipal pour savoir comment disposer des piles usées.
- Ne pas mélanger de vieilles et nouvelles piles
- Débarassez-vous des vieilles piles rapidement. Mettez-les hors de la portée des enfants.

NOTE: Utiliser seulement les piles Energizer Lithium EL123AP, Panasonic Lithium CR123A, Tekcell CR123A Lithium ou Duracell Lithium Ultra 123. Il y a un risque de feu ou d'explosion si les autres piles sont utilisées.

MISE EN GARDE: Une mauvaise utilisation des piles peut provoquer un dégagement de chaleur, une explosion ou brûlures chimiques au corps. Ne pas recharger, ne pas démonter, pas la chaleur au-dessus de 100°C (212°F) et n'incinère pas.

Le modèle WLS912L-433 est homologué UL pour les applications cambriolage résidentielles et commerciales conformément aux normes suivantes : UL639, UL1023, UL1610.

Pour installer les piles



1. Retirez le détecteur de sa plaque de montage. S'il n'est pas monté, tenez le détecteur sur les côtés et poussez le haut de la plaque de montage vers le bas, comme le montre le schéma à droite.
2. Installez les piles polarité positive (+) d'abord en respectant la polarité, conformément au schéma ci-dessous.

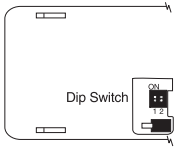
Mise en place des cavaliers

L'utilisateur peut régler la position des cavaliers comme suit

Cavalier 1 - Ne pas utiliser

Cavaliier 2 - Détection niveau 1/niveau 2

This is a sensitivity selection dip switch which may be used to optimize false alarm immunity for certain acoustic environments.



Ce cavalier permet de choisir la sensibilité utilisée afin d'optimiser l'immunité aux fausses alarmes dans certains environnements bruyants.

Le détecteur est pré-réglé au niveau de détection 1 (Cavaliier 2 = Arrêt). C'est la sensibilité la plus grande du détecteur et elle sera adéquate pour la plupart des applications.

tions.

Pour les pièces qui sont plus petites et qui ont une grande surface qui reflète les bruits (par ex., salle de bains, cuisines, entrées, etc.), le niveau de détection 2 (Cavaliier 2 = Marche) offre une sensibilité réduite qui pourrait être mieux adaptée.

Choisir l'emplacement du montage

Le détecteur est unidirectionnel et capte les sons dirigés directement dans le microphone et au centre du détecteur. La couverture est mesurée à partir du centre du détecteur à l'endroit de la verre la plus éloignée du détecteur.

Directives pour optimiser la détection et éviter les fausses alarmes

- Pour une protection optimale, le détecteur devra avoir une visibilité directe avec le verre protégé.
- Les couvre-fenêtres absorberont le bruit du bris de verre. Dans ces cas, montez le détecteur aussi près du verre à protéger que possible, sur un mur adjacent, au plafond ou derrière le couvre-fenêtre si cela est possible.
- Montez le détecteur à au moins 1,8 m (6 pieds) du sol.
- Ne montez pas le détecteur sur le même mur que la verre protégée.
- Évitez les installations près des sources de bruit telles que des haut-parleurs, ou autres objets qui produisent un bruit constant.
- Parce que toute modification à l'acoustique de la salle pourra réduire la portée du détecteur, n'installez pas le détecteur au-delà de la portée maximum recommandée même si le simulateur AFT-100 montre une portée plus étendue.
- Évitez une application sur des boucles 24 heures à moins que la pièce ne soit pas occupée.
- Faites un essai de l'immunité aux fausses alarmes en créant dans la pièce un bruit quelconque qui se produira probablement lorsque le système est armé.

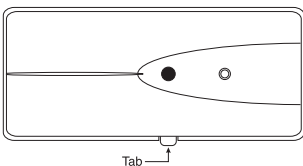
NOTE: Essayez le détecteur soigneusement pour le bon emplacement à l'aide du simulateur de bris de verre AFT-100. Effectuez les essais suivants avec chacun des détecteurs WLS912L afin de vous assurer qu'ils sont montés au meilleur emplacement possible.

Essai du détecteur

Veillez faire les essais suivants avec chaque détecteur de WLS912L pour s'assurer qu'il est monté dans le meilleur endroit.

Essai de détecteur

1. Placez le détecteur dans le mode essai en appuyant momentanément sur la languette qui se trouve sur la plaque de base, conformément au schéma. Le voyant DEL clignotera périodiquement pour indiquer qu'il est dans le mode essai. Vous pouvez arrêter l'essai en appuyant sur la languette placée sur la plaque de base. Le mode essai s'arrêtera automatiquement dix minutes après avoir commencé.
2. Utilisez un ruban-collant double pour monter le détecteur temporairement à l'emplacement choisi.



NOTE: Le détecteur ne répondra au simulateur de bris de verre à moins que le fonctionnement en mode essai a été activé. Pour activer le mode Test, appuyez sur la languette "mode Test" sur la plaque de base pendant une seconde.

3. A la fenêtre à protéger, essayez le détecteur en utilisant le simulateur de bris de verre AFT-100. D'autres simulateurs peuvent déclencher le détecteur mais ils ne donneront pas des résultats d'essais précis. Le simulateur de bris de verre AFT-100 génère des bruits de verre à verre ou verre trempé. Si vous ne savez pas de quel genre de verre il s'agit utilisez la position verre. Observez les éléments suivants lorsque vous essayez le détecteur :
 - Si le WLS912L détecte le bruit produit par le AFT-100 trois fois de suite, le détecteur se trouve à un bon emplacement. Si le détecteur ne répond pas chaque fois, déplacez le détecteur et recommencez l'essai.

- Si les fenêtres en question sont couvertes par des rideaux ou des couvre-fenêtres, placez le testeur AFT-100 derrière les couvre-fenêtres fermés puis activez-le. Si les rideaux empêchent une détection fiable, nous suggérons de placer le détecteur derrière les rideaux sur un mur adjacent ou au plafond.
- S'il y a plusieurs fenêtres, ou une grande fenêtre, activez le testeur à l'endroit de la verre le plus éloigné du détecteur.

Essai du récepteur

Vous devez également effectuer un essai de placement du module afin de vous assurer que l'endroit choisi se trouve dans la portée du récepteur sans fil (voir les instructions d'essai de placement pour les instructions de montage de votre récepteur).

1. Appuyez et maintenez la languette de mode essai pendant 5 secondes.
2. Relâchez la languette. Le clavier affichera les résultats de l'essai.

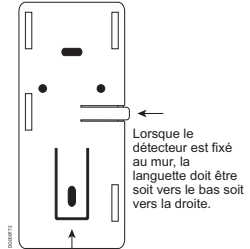
Attribution du WLS912L

Au revers du détecteur, il y a deux numéros de série : un numéro à cinq chiffres et un numéro à six chiffres. Veuillez vous référer au manuel d'installation de votre récepteur pour savoir quel numéro de série devra être attribué.

Montage du détecteur

Une fois que vous avez trouvé un emplacement dans la portée du récepteur, vous pouvez monter le WLS912L.

1. Retirez la plaque de montage du détecteur.
2. A l'emplacement de montage choisi, placez la plaque de montage au mur (avec la languette vers le bas ou vers la droite), ou au plafond. Marquez l'emplacement des vis. Des dispositifs d'ancrage au mur doivent être utilisés pour toutes les vis.
3. Fixez la plaque de base au mur.
4. Faites glisser le détecteur sur sa plaque de base.
5. Répétez l'essai d'installation en utilisant le testeur AFT-100 afin de confirmer un bon fonctionnement.



NOTE: Pour les installations conformes UL, utilisez la vis fournie pour fixer le dispositif sur la plaque de montage.

WLS912L - Detector Inalámbrico de Quebra de Vidrio

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Modelos Disponibles: WLS912L-433

WLS912L es un sensor de quebra de vidrio operado por batería, proyectado para detectar el sonido producido por los astillados de un vidrio quebrado. Equipado con un transmisor de RF, el sensor modelo WLS912L establece un link de comunicación supervisado unidireccional con el controlador del sistema. Este sensor utiliza la tecnología Dynamic Signal Processing® (Procesamiento Digital de Señal) para aplicar la detección necesaria de los tipos de vidrio laminado, alambrado y templado, mientras rechaza sonidos comunes de alarmas falsas.

**Protegido bajo la Patente norteamericana 5,675,320*

Especificaciones

- Tensión Operativa: 3,0V (dos baterías de Litio de 3V)
- Capacidad de la batería: 1500mAh
- Temperatura Operativa: 0°C - 50°C
- Dimensiones: 135 x 60 x 35mm
- Humedad Operativa: HR del 5% - 95%, no-condensativa
- Peso: 130g
- Nivel bajo de la batería: 2,65V
- Clasificación de la entrada: 3Vcc (max)/0,2mA

Alcance máximo de detección

Tipo de vidrio	Espesor	Tamaño Mínimo del Vidrio (L X A)	Ajuste del Nivel 1	Ajuste del Nivel 2
Laminado/Templado	1/8" - 1/4" 3 - 6 mm	12" x 12" 30cm x 30cm	20' 6m	10' 3m
Alambrado/Laminado	1/4" 6mm	18" x 18" 46cm x 46cm	20' 6m	NO USE

Receptores compatibles: RF5132-433, RF4164-433, RFK55XX-433, RF5108, SCW9045/47-433, CP9155-433.

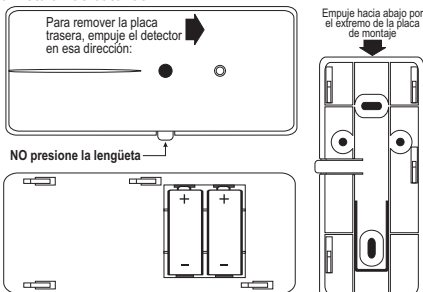
Directrices e Instalación de la Batería

- Utilice baterías nuevas. La mayoría de las baterías tiene una fecha "utilizar antes" impresa en su embalaje o en las propias baterías. Adquiera baterías que tengan esta fecha impresa de dos años o más a partir de su fecha de compra.
- Cuando deseche baterías usadas, siga las instrucciones y precauciones impresas en las baterías. Diversas ciudades y comunidades tienen locales de recolección o servicios para baterías domésticas usadas. Contactese con las agencias municipales para informaciones sobre el descarte de las baterías usadas.
- No mezcle baterías usadas y nuevas.
- Deseche todas las baterías inmediatamente después que estén descargadas. Manténgalas lejos del alcance de niños.

NOTA: Utilice solamente baterías de litio Energizer Lithium EL123AP, Texcell CR123A, Panasonic CR123A o Duracell Ultra 123. El uso de cualquier otra batería puede representar un riesgo de fuego o explosión. CUIDADO: La célula usada en la batería puede generar peligro de quemadura por fuego o producto químico si fuere utilizada incorrectamente. No recargue, desmonte, caliente arriba de 100°C o incinere.

El modelo WLS912L-433 es certificado UL para aplicaciones de robo residencial y comercial, según las normas a continuación: UL639, UL1023, UL1610.

Para instalar las baterías



1. Remueva el detector de su placa de montaje: si fuere desmontado, sujete el detector por sus laterales y presione hacia abajo el extremo superior de la placa de montaje, conforme indicado a la derecha. Si fuere montado, presione el detector en la dirección indicada a la izquierda.

2. Instale el lado (+) (positivo) de las baterías primeramente, con la polaridad correcta, conforme indicado a continuación.

Ajuste de las Llaves DIP

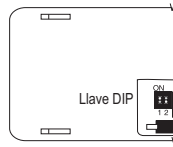
El detector tiene ajustes de la llave DIP seleccionables por el usuario conforme indicado.

Llave DIP 1 - No utilizada

Llave DIP 2 - Detección de Nivel 1 / Nivel 2

Esta es una llave DIP de selección de sensibilidad que puede ser utilizada para optimizar la función de inmunidad a alarmas falsas para determinados ambientes acústicos.

El detector es ajustado de fábrica para la detección de Nivel 1 (Llave DIP 2 = OFF). Este es el ajuste de sensibilidad más alta para el detector y será adecuado para la mayoría de las aplicaciones.



Para instalaciones menores y conteniendo un número significativo de superficies que puedan reflejar el sonido (como por ejemplo, baños, cocinas, áreas de entrada, etc.), la detección de Nivel 2 (Llave DIP 2 = ON) proporciona un ajuste de sensibilidad reducida que puede ser más apropiada.

Selección del Lugar de Montaje

El detector es unidireccional y capta el sonido orientado hacia el microfono y hacia el centro del detector. La cobertura es medida desde el centro del detector hasta el punto en el vidrio más distante del detector.

Directrices para la optimización de la detección y como evitar alarmas falsas

- Para una protección optimizada, el detector debe tener una línea directa de visión hasta el vidrio protegido.
- Las coberturas de ventanas absorberán el sonido del astillado del vidrio. En estos casos, monte el detector lo más cerca posible del vidrio protegido, ya sea en una pared adyacente, en el techo, o atrás de la cobertura de la ventana si fuere posible.
- El detector deberá ser montado, por lo menos, a 1,8 m arriba del piso.
- No monte el detector en la misma pared del vidrio protegido.
- Evite instalar el detector cerca de fuentes de ruidos como por ejemplo, parlantes u otros objetos que producen sonido continuamente.
- No instale el detector más allá del rango de alcance recomendado máximo, mismo que el simulador AFT-100 exhiba un rango de alcance adicional - futuras alteraciones en la acústica del ambiente pueden reducir este rango de alcance.
- La aplicación en circuitos de 24 horas debe ser evitada excepto que el local esté desocupado.
- Pruebe la inmunidad contra alarmas falsas generando cualesquier sonidos en el ambiente que probablemente ocurrirán cuando el sistema de alarma esté armado.

NOTA: Pruebe el detector minuciosamente en cuanto al posicionamiento adecuado utilizando el Simulador de Quebra de Vidrio AFT-100. Otros simuladores pueden hacer con que la unidad dispere, pero no proporcionan resultados de pruebas precisas.

Pruebas del detector

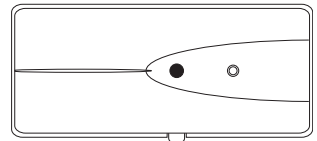
Realice las pruebas a seguir en cada detector WLS912L para asegurar que esté montado en la mejor ubicación posible.

Prueba de Detección

1. Ajuste el detector en el modo de prueba temporalmente presionando la lengüeta en la placa de base, conforme indicado. El LED parpadeará periódicamente para indicar que el sistema está operando en el modo de prueba. Usted puede finalizar el modo de prueba presionando rápidamente la lengüeta en la placa de base. El modo de prueba será finalizado automáticamente después de 10 minutos.
2. Utilice una cinta de doble cara para montar temporalmente el detector en el lugar seleccionado.

NOTA: El detector no responderá al simulador de quebra de vidrio excepto si la operación en el modo de prueba haya sido habilitada. Para habilitar el modo de prueba, presione la lengüeta en el modo de prueba en la placa de base durante un segundo.

3. En la ventana a ser protegida, pruebe el detector utilizando el Simulador de Quebra de Vidrio AFT-100. El Simulador de Quebra de Vidrio AFT-100 genera sonidos de vidrio laminado o templado. Utilice el ajuste de vidrio laminado si no estuviere convicto sobre el tipo de vidrio. Cuando pruebe el detector, observe los ítems a continuación:
 - Si el sensor WLS912L detecta el sonido generado por el AFT-100 tres veces en una secuencia, el detector está instalado en un lugar



adecuado. Si el detector no responde a cada intento, reposicione el detector y repita la prueba.

- Si las ventanas en cuestión estuvieren cubiertas por cortinas o persianas, posicione el probador AFT-100 atrás de estos ítems con la ventana cerrada y actívelo. Si las cortinas/persianas impidan una detección confiable, sugerimos que el detector sea montado atrás de las cortinas/persianas, ya sea en una pared adyacente o en el teto.
- Si hubieren varias ventanas, o una ventana muy grande, active el dispositivo de prueba en el punto más apartado del vidrio a partir del detector.

Prueba del Receptor

Es necesario también realizar una Prueba de Posicionamiento del Módulo para asegurar que el lugar seleccionado está dentro del alcance del receptor inalámbrico (refiérase a las Instrucciones de Prueba de Posicionamiento en las instrucciones de instalación de su receptor).

1. Presione y mantenga presionada la lengüeta de modo de prueba durante 5 segundos.
2. Libere la lengüeta del modo de prueba. El teclado exhibirá el resultado de prueba.

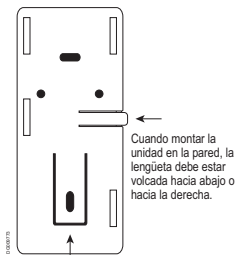
Registro del sensor WLS912L

En la parte trasera del detector, hay dos números de serie: un número de cinco dígitos y uno de seis dígitos. Por favor, refiérase al manual de instalación de su receptor para informaciones sobre el número de serie que debe ser registrado.

Montaje del Detector

Cuando el lugar adecuado dentro del alcance del receptor fue identificado, se puede montar el sensor WLS912L.

1. Remueva la placa de montaje del detector.
2. En el lugar de montaje seleccionado, posicione la placa de montaje en la pared (con la lengüeta volcada hacia abajo, o hacia la derecha), o en el techo. Marque los lugares de instalación de los tornillos. Los retentores de pared deben ser utilizados para todos los lugares donde sean instalados los tornillos.
3. Fije la placa trasera a la pared.
4. Deslice el detector en la placa trasera.
5. Repita la prueba de instalación utilizando el probador AFT-100 para confirmar una operación adecuada.



NOTA: Para instalaciones en conformidad con certificadas UL utilice el tornillo provisto para fijar el dispositivo en la placa de montaje.

Detector de quebra de vidro

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Modelos disponíveis: WLS912L-433

O WLS912L é um sensor de quebra de vidro operado por bateria, projetado para detectar o som produzido pela quebra de vidro emoldurado. Equipado com um transmissor de radiofrequência, o WLS912L estabelece um link de comunicação unidirecional supervisionado com o controlador do sistema. O WLS912L usa o processamento de sinal dinâmico para fornecer a detecção precisa de sons blindados, laminados, reforçados e temperados, enquanto rejeita sons de alarmes falsos comuns.

**Protegido pela patente 5.675.320 dos EUA*

Especificações

- Tensão operacional: 3 V (duas pilhas de lítio de 3 V)
- Capacidade da bateria: 1500mAh
- Temperatura operacional: 0°C a 50°C (32°F a 122°F)
- Dimensões: 135 x 60 x 35mm
- Umidade operacional: 5% a 95% UR, sem condensação
- Peso: 130g
- Nivel de pilha fraca: 2.65V
- Classificações de entrada: 3VDC (max)/0.2mA

Alcance de detecção máximo

Tipo de vidro	Espessura	Tamanho mínimo do vidro (C x L)	Nivel 1 Configuração	Nivel 2 Configuração
Blindado/ Temperado	1/8" – 1/4" 3 – 6 mm	12" x 12" 30cm x 30cm	20ft 6m	10ft 3m
Reforçado/ Laminado	1/4" 6mm	18" x 18" 46cm x 46cm	20ft 6m	NAO USAR

Receptores compatíveis: RF5132-433, RF4164-433, RFK655X-433, RF5108, SCW9045/47-433, PC9155-433.

Diretrizes e instalação das pilhas

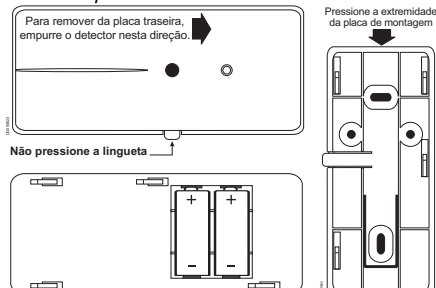
- Use pilhas novas. A maioria das pilhas tem uma data de "melhor rendimento" impressa em sua embalagem ou no próprio produto. Compre pilhas que têm uma data de "melhor rendimento" de dois anos ou mais da data de compra.
- Quando for descartar as pilhas usadas, siga as instruções e precauções impressas nas pilhas. Muitas cidades e comunidades têm locais ou serviços de coleta para pilhas domésticas usadas. Entre em contato com os escritórios de seu município para obter informações sobre o descarte de pilhas usadas.
- Não misture pilhas antigas com novas.
- Descarte as pilhas imediatamente e mantenha-as longe do alcance de crianças.

NOTA: Use somente pilhas de lítio Energizer EL123AP, Texcel CR123A, Panasonic CR123A ou Duracell Ultra 123. O uso de qualquer outra pilha pode apresentar risco de incêndio ou explosão.

CUIDADO: A célula usada neste dispositivo pode causar perigo de incêndio ou queimadura química se tratada incorretamente. Não a recarregue, desmonte, aqueça acima de 100°C (212°F) nem a incinerar.

O modelo WLS912L-433 é certificado UL para evitar roubos em instalações residenciais e comerciais em acordo com as seguintes normas: UL639, UL1023, UL1610.

Para instalar as pilhas



1. Remova o detector de sua placa de montagem. Se estiver desmontado, segure o detector pelas laterais e empurre para baixo a extremidade superior da placa de montagem, conforme mostrado à direita. Se estiver montado, pressione o detector na direção mostrada à esquerda.
2. Instale o lado positivo (+) das pilhas primeiro, com a polaridade correta, conforme mostrado abaixo.

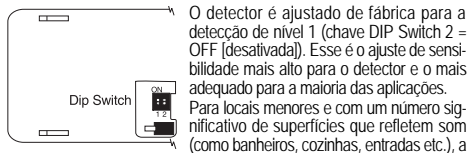
Ajuste das chaves DIP Switch

O detector possui os ajustes de chave DIP Switch que podem ser selecionados pelo usuário conforme mostrado.

Chave DIP Switch 1 – Não usada

Chave DIP Switch 2 – Detecção de nível 1/nível 2

Essa é uma seleção de sensibilidade da chave DIP Switch que pode ser usada para otimizar a imunidade a alarmes falsos para certos ambientes acústicos.



O detector é ajustado de fábrica para a detecção de nível 1 (chave DIP Switch 2 = OFF [desativada]). Esse é o ajuste de sensibilidade mais alto para o detector e o mais adequado para a maioria das aplicações.

Para locais menores e com um número significativo de superfícies que refletem som (como banheiros, cozinhas, entradas etc.), a

detecção de nível 2 (chave DIP Switch 2 = ON [ativada]) fornece um ajuste de sensibilidade reduzida, o que pode ser mais apropriado.

Seleção do local de montagem

O detector é unidirecional e capta os sons apontados diretamente dentro do microfone e no centro do detector. A cobertura é medida do centro do detector até o ponto no vidro mais afastado do detector.

Diretrizes para otimizar a detecção e evitar alarmes falsos

- Para garantir a proteção ideal, o detector deve ter uma linha direta de visão para o vidro protegido.
- As coberturas das janelas absorvem o som da quebra do vidro. Nesses casos, monte o detector o mais próximo possível do vidro protegido, seja em uma parede adjacente, no teto ou atrás da cobertura da janela, se possível.
- O detector deve ser montado a no mínimo 1,8 m de distância do chão.
- Não monte o detector na mesma parede do vidro protegido.
- Evite a instalação perto de fontes de ruído, como alto-falantes ou outros objetos que produzem sons continuamente.
- Não instale o detector além do alcance máximo recomendado, mesmo se o simulador AFT-100 mostrar o alcance adicional – alterações futuras na acústica do local podem reduzir o alcance.
- Aplicação em ciclos de 24 horas deve ser evitada a menos que o local não esteja ocupado.
- Teste a imunidade a alarmes falsos criando sons no local que poderiam ocorrer com o sistema de alarme armado.

NOTA: Teste o detector minuciosamente para descobrir o posicionamento adequado usando o simulador de quebra de vidro AFT-100. Outros simuladores podem acionar o dispositivo, mas não fornecerão resultados de teste precisos.

Teste do detector

Execute os testes a seguir com cada detector WLS912L para verificar se ele está montado no melhor local possível.

Teste de detecção

1. Coloque o detector no modo de teste pressionando momentaneamente a lingueta da placa de base, conforme mostrado. O LED piscará periodicamente para indicar que o dispositivo está funcionando no modo de teste. Você pode encerrar o modo de teste pressionando momentaneamente a lingueta na placa de base. O modo de teste será encerrado automaticamente após 10 minutos.
2. Use uma fita dupla-face para montar o detector temporariamente no local selecionado.

Nota: O detector não responderá ao simulador de quebra de vidro a menos que a operação no modo de teste tenha sido habilitada. Para habilitar o modo de teste, pressione o botão de modo de teste localizado na placa de base por um segundo.

3. Na janela a ser protegida, teste o detector usando o simulador de quebra de vidro AFT-100. O simulador de quebra de vidro AFT-100 gera sons de vidros blindados ou temperados. Use o ajuste para vidro blindado se não souber ao certo o tipo do vidro. Observe o seguinte quando for testar o detector:

- Se o WLS912L detectar o som gerado pelo AFT-100 três vezes seguidas, o detector está em um bom local. Se o detector não responder em cada vez, coloque o detector em outro local e repita o teste.
- Se as janelas em questão estiverem cobertas por cortinas ou painéis, coloque o testador AFT-100 atrás da cobertura da janela fechada e ative-o. Se as cortinas impedirem a detecção confiável,

sugerimos que o detector seja montado atrás das cortinas em uma parede adjacente ou no teto.

- Se houver várias janelas, ou uma janela grande, ative o testador no ponto do vidro mais afastado do detector.

Teste do receptor

Você também precisa executar um teste de posicionamento do módulo para verificar se o local selecionado está no alcance do receptor sem fio (consulte as instruções do teste de posicionamento nas instruções de instalação do seu receptor).

1. Pressione a lingueta do modo de teste e mantenha-a pressionada por 5 segundos.
2. Solte a lingueta do modo de teste. O teclado exibirá o resultado do teste.

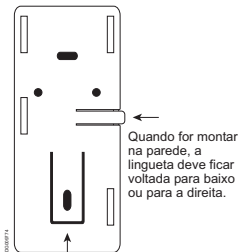
Registro do WLS912L

Na parte posterior do detector há dois números de série: um número de cinco dígitos e outro de seis dígitos. Consulte o manual de instalação de seu receptor para obter informações sobre como cada número de série deve ser registrado.

Montagem do detector

Depois de encontrar um local dentro do alcance do receptor, você pode montar o WLS912L.

1. Remova a placa de montagem do detector.
2. No local de montagem selecionado, coloque a placa de montagem na parede (com a guia virada para baixo ou para a direita), ou no teto. Marque os locais dos parafusos. Os ganchos da parede devem ser usados para todos os locais dos parafusos.
3. Fixe a placa traseira na parede.
4. Deslize o detector em sua placa traseira.
5. Repita o teste de instalação usando o testador AFT-100 para confirmar o funcionamento adequado.



Quando for montar na parede, a lingueta deve ficar voltada para baixo ou para a direita.

NOTA: Para instalações certificadas UL, utilize o parafuso fornecido para fixar o dispositivo na placa de montagem.

Todas las disputas que surjan con respecto a este Acuerdo estarán determinadas por medio del arbitraje final y vinculante, de acuerdo con el Arbitration Act, y las partes acuerdan someterse a la decisión del árbitro. El lugar de arbitraje será Toronto, Canadá, y la lengua de arbitraje será el inglés.

(a) **SIN GARANTÍA**
DSC PROVEE EL SOFTWARE "TAL COMO ESTÁ", SIN GARANTÍA. DSC NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE FUNCIONARÁ SIN INTERRUPCIÓN O QUE LA OPERACIÓN DEL SOFTWARE SERÁ ININTERRUPTA O LIBRE DE ERRORES.

(b) **CAMBIOS EN EL ENTORNO OPERATIVO**
DSC no es responsable por modificaciones o cambios en las características operativas del HARDWARE, o de problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE con SOFTWARE que no sea de DSC o con PRODUCTOS DE HARDWARE.

(c) **DECLARACIÓN DE RESPONSABILIDAD** CLUOTA DE RIESGO DE LA GARANTÍA EN CUALQUIER CASO, SI ALGUNO LE IMPLICA GARANTÍAS O CONDICIONES NO ESTABLECIDAS EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA, TODA LA RESPONSABILIDAD DE DSC BAJO CUALQUIER FORMA DE LICENCIA DE CUALQUIER TIPO DE GARANTÍA, YA EXPRESA O IMPLÍCITA, DENTRO DE LAS PAGADAS POR UN ESTABLECIMIENTO PARA LICENCIAR EL PRODUCTO DE SOFTWARE Y CINCO DOLÁRES CANADIENSES (CAD\$5.00), DEBIDO A QUE ALGUNAS JURISDICCIONES NO ACEPTAN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LAS GARANTÍAS. LAS LEYES DE ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LAS LIMITACIONES CITADAS PUEDE NO APLICARSE A USTED.

(d) **EXENCIÓN DE LAS GARANTÍAS** - ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA COMPLETA Y ES VÁLIDA EN EL LUGAR DE CUALQUIER TIPO DE GARANTÍA. LA GARANTÍA COMPLETA Y VÁLIDA EN TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTIBILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO Y DE TODAS LAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES POR PARTE DE DSC. DSC NO CONCEDERÁ OTROS DERECHOS O LICENCIAS QUE SEAN SUPERIORES A LA GARANTÍA PARA UNA PERSONA QUE PRETENDE ACTUAR EN SU NOMBRE PARA MODIFICAR O CAMBIAR ESTA GARANTÍA NI PARA ASUMIR PARA ELLA NINGUNA OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD RELATIVA A ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE.

(e) **REPARACIÓN EXCLUSIVA Y LIMITACIÓN DE GARANTÍA**
BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DSC SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO O CONSECUTIVO O DE OTRAS PERDIDAS O GANANCIAS, INCLUIDO EL DAÑO ESPECIAL, GARANTÍA, INTERACCIÓN DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL. TANTOS DAÑOS INCLUYEN, PERO NO SE LIMITAN, A PERDIDAS DE DATOS, COSTOS DE RECUPERACIÓN DE DATOS, COSTOS DE REEMPLAZO DE EQUIPO, INSTALACIONES O SERVICIOS, DOWN TIME, TIEMPO DEL COMPRADOR, REINDEMNACIONES DE TERCEROS, INCLUIDOS CLIENTES, Y DAÑOS DE TIEMPO PERDIDO. DSC RECOMIENDA QUE SE PRENDE TODO EL SISTEMA completamente de modo regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a ello, no se limitó a las mismas, intentos de forzarlo o interrupción eléctrica, es posible que el PRODUCTO DE SOFTWARE falle con relación al desempeño esperado.

(f) **IMPORTANTE** LEA COM ATEENÇÃO: O software DSC, adquirido com ou sem Produtos e Componentes, não tem direitos de autor em relação ao conteúdo de seu código-fonte. O Contrato de Licença de Utilizador Final (CLUF) (End User License Agreement ("EULA")) um acordo legal entre V. Exa. (empresa, indivíduo ou entidade que adquiere o software ou qualquer hardware relacionado) e a Digital Security Controls, uma divisão da Tyco International Ltd. ("DSC"), o fabricante do sistema de segurança integrado e o programador do software e quaisquer produtos ou componentes relacionados ("HARDWARE") que V. Exa. adquira.

Se for suposto software do produto DSC ("PROGRAMA" ou "SOFTWARE") vir acompanhado de HARDWARE, e se verificar que NÃO vem acompanhado de novo HARDWARE, V. Exa. não poderá utilizar, copiar ou instalar o PROGRAMA. O PROGRAMA inclui o software, e poderá incluir meios associados, materiais impressos e documentação eletrônica de suporte ("MATERIAIS IMPRESSOS").

Qualquer software licenciado com o PROGRAMA que esteja associado a um contrato de licença de utilização final em separado está mencionado a V. Exa. nos termos desse mesmo contrato de licença.

Este programa, cópia de segurança, cópia de segurança de backup ou cópia de segurança de backup, não é considerado em respeitar os termos deste CLUF (EULA), mesmo que o CLUF (EULA) seja considerado como uma modificação de quaisquer outros contratos prévios. V. Exa. não concordará com os termos deste CLUF (EULA) DSC, não poderá copiar, modificar, alugar, vender ou emprestar o PROGRAMA, V. Exa. não terá direito a sua utilização.

LICENÇA DO PROGRAMA
O PROGRAMA está protegido por leis de direitos de autor e tratados interações de direitos de autor, bem como por outros tratados e leis de propriedade intelectual. O usuário deve seguir as seguintes condições de licença de uso:
1. CONCESSÃO DA LICENÇA - Este CLUF (EULA), concede a V. Exa. os seguintes direitos:
(a) Instalação e Uso do Software - Para cada licença que V. Exa. adquirir, apenas poderá ter uma cópia do PROGRAMA instalado.

(b) Armazenamento em Uso em Rede - O PROGRAMA não pode ser instalado, acessado, armazenado, executado, partilhado ou utilizado de forma concomitante em ou a partir de diferentes computadores, incluindo estações de trabalho, terminais ou outros dispositivos eletrônicos digitais ("Dispositivos"). Por outras palavras, se V. Exa. tiver várias estações de trabalho, terá de adquirir uma licença para cada estação de trabalho onde o SOFTWARE vai ser utilizado.

(c) Cópia de Segurança - V. Exa. poderá efectuar cópias de segurança do PROGRAMA, mas poderá apenas ter uma cópia por cada licença que tenha determinado altura. V. Exa. apenas poderá utilizar a cópia de segurança para efeitos de arquivo. Excepto quando expressamente mencionado neste CLUF (EULA), V. Exa. não poderá efectuar cópias do PROGRAMA, incluindo os materiais impressos que acompanham o PROGRAMA.

DESCRIÇÃO DE OUTROS DERECHOS O LICENCIAS
(a) Limitações sobre Engenharia Inversa, Descompilação e Desmontagem - V. Exa. não poderá fazer engenharia inversa, descompilação ou desmontagem do PROGRAMA, excepção feita à actividade cuja extensão é permitida por lei aplicável, sem oposição a esta limitação. V. Exa. não poderá efectuar engenharia inversa para obter a sua autorização escrita por parte de um responsável da DSC. V. Exa. não poderá remover notas de propriedade, marcas ou etiquetas do Programa. V. Exa. irá instituir medidas responsáveis para que possa garantir a conformidade com os termos e condições deste CLUF (EULA).

(b) Separação de Componentes - O PROGRAMA é licenciado como um produto único. As partes que o constituem não podem ser separadas para utilização em mais do que uma unidade de HARDWARE.

(c) DERECHOS DE EXPORTACIÓN - Se V. Exa. adquirir este SOFTWARE, então o PROGRAMA é licenciado com o HARDWARE como um produto único integrado. Neste caso, o PROGRAMA só pode ser utilizado com o HARDWARE, como determinado neste CLUF (EULA).

(d) Alugar - V. Exa. não poderá alugar, vender ou emprestar o PROGRAMA, V. Exa. não poderá disponibilizá-lo a outros ou colocá-lo num servidor ou página Web.

(e) Transferência do Programa - V. Exa. poderá transferir todos os seus direitos abrangidos por este CLUF (EULA) apenas como parte de uma venda ou transferência permanente do HARDWARE, desde que V. Exa. não fale com quaisquer cópias, transfira toda o PROGRAMA (incluindo todos os componentes, meios e materiais impressos, quaisquer upgrades e este CLUF (EULA)), desde que o receptor concorde com os termos deste CLUF (EULA). Se o PROGRAMA for um upgrade, qualquer transferência de direitos de autor para o receptor do PROGRAMA.

(f) Extinção - Sem prejuízo a quaisquer outros direitos, a DSC pode terminar este CLUF (EULA) se V. Exa. falhar no cumprimento dos termos e condições deste CLUF (EULA). Se tal acontecer, V. Exa. deverá destruir todas as cópias do PROGRAMA e todos os seus componentes.

(g) Marcas Registradas - Este CLUF (EULA) não concede a V. Exa. quaisquer direitos em relação a quaisquer marcas registradas ou de serviço de DSC ou seus fornecedores.

3. DERECHOS DE AUTOR
Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o PROGRAMA (incluindo, mas não limitado, quaisquer imagens, fotografias e texto incorporado no PROGRAMA), os materiais impressos que o acompanham ou quaisquer cópias do PROGRAMA, são propriedade da DSC, ou dos seus fornecedores. V. Exa. não poderá copiar os materiais impressos que acompanham o PROGRAMA. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o conteúdo que poderá vir a ser acessado através do uso do PROGRAMA são propriedade dos respectivos proponentes do conteúdo, sendo protegidos por leis de direitos de autor e outras leis de propriedade intelectual e de direitos de autor. Este CLUF (EULA) não concede a V. Exa. quaisquer direitos sobre o uso desses conteúdos. A DSC e os seus fornecedores reservam todos os direitos não expressos ao adquirir este CLUF (EULA).

4. RESTRIÇÕES À EXPORTACIÓN
V. Exa. assume que não exportará ou reexportará o PROGRAMA para qualquer país, indivíduo ou entidade sujeito a restrições de exportação. Canadá.

5. ALOCAÇÃO DE RISCO
Este Acordo de Licença de Software é regido pelas leis da Província de Ontário, Canadá.

6. ARBITRAGEM
Todos os conflitos emergentes da relação com este Acordo serão determinados por arbitragem final e mandatória ao local do Arbitration Act, ficando as partes sujeitas à decisão arbitral. O local designado para a arbitragem será Toronto, no Canadá, e a língua utilizada na arbitragem será o inglês.

7. LIMITES DE GARANTIA
(a) ISENÇÃO DE GARANTIA
A DSC FORNECE O SOFTWARE "TAL COMO ESTÁ", SEM GARANTIA. A DSC NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE FUNCIONARÁ SEM INTERRUPÇÃO DE SERVIÇOS RECORRIDOS OU QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE SEJA ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERRORES.

(b) ALTERAÇÕES AO AMBIENTE OPERATIVO
DSC não é responsável por modificações ou alterações às características operativas do HARDWARE, ou por problemas na interação do PROGRAMA com SOFTWARE ou HARDWARE não produzido pela DSC.

(c) LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE: A GARANTIA REFLECTE A ALOCAÇÃO DE RISCO

EM QUALQUER CASO, SE ALGUM ESTATUTO IMPLICAR GARANTIAS OU CONDIÇÕES NÃO MENCIONADAS NESTE ACORDO DE LICENÇA, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA DSC NÃO SERÁ SUPERIOR AO VALOR EFECTIVAMENTE PAGOU POR V. Exa. PELA LICENÇA DESTA OUTRA FORMA DE LICENÇA (CAD\$5.00). PORQUE ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE PARA DADOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, A LIMITAÇÃO ACIMA INDICADA PODERÁ NÃO SE APLICAR A V. Exa.

EMENÇA DE GARANTIAS
ESTA GARANTIA CONTÉM A GARANTIA COMPLETA E DEVERÁ PREVALECER SOBRE TODA E QUALQUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA (INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO DE TIPO DE GARANTIA PARA UM DETERMINADO PERÍODO DE TEMPO). TODAS AS OUTRAS OBLIGACIONES OU RESPONSABILIDADES POR PARTE DA DSC, A DSC NÃO ASSUME NEM AUTORIZA AGRIR SEM SEU CONCORDAR. CANADIENSES (CAD\$5.00). PORQUE ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE PARA DADOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, A LIMITAÇÃO ACIMA INDICADA PODERÁ NÃO SE APLICAR A V. Exa.

EMENÇA DE GARANTIAS
ESTA GARANTIA CONTÉM A GARANTIA COMPLETA E DEVERÁ PREVALECER SOBRE TODA E QUALQUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA (INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO DE TIPO DE GARANTIA PARA UM DETERMINADO PERÍODO DE TEMPO). TODAS AS OUTRAS OBLIGACIONES OU RESPONSABILIDADES POR PARTE DA DSC, A DSC NÃO ASSUME NEM AUTORIZA AGRIR SEM SEU CONCORDAR. CANADIENSES (CAD\$5.00). PORQUE ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE PARA DADOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, A LIMITAÇÃO ACIMA INDICADA PODERÁ NÃO SE APLICAR A V. Exa.

FCC Compliance Statement

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void your authority to use this equipment.

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the requirements for Class B devices in accordance with the specifications in Subpart B of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in any residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to television or radio reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna
- Relocate the alarm control with respect to the receiver
- Move the alarm control away from the receiver
- Connect the alarm control into a different outlet so that alarm control and receiver are on different circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the FCC helpful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Stock # 004-000-00345-4.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du ICES-003. This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada exempts de licence standard RSS (s). Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Herby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and their relevant provisions of Directive 1990/53/EEC.
The complete R&TE Declaration of Conformity can be found at http://www.dsc.com/listings_index.asp
(CZE) DSC vyrobca prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se všemi relevantními požadavky směrnice 1990/53/EEC.
(DAN) DSC erklærer herved at dette komponent overholder alle vigtige krav samt andre bestemmelser gældt i direktiv 1990/53/EEC.
(DUT) Herby verklaar DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1990/53/EEC.
(FIN) DSC vakuuttaa täten tämän lääkityksen täyttävän 1990/53/EEC:n olennaiset vaatimukset.
(FRE) Par la présente, DSC déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et autres stipulations pertinentes de la Directive 1990/53/EEC.
(GER) Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1990/53/EEC entspricht.
(GRE) Αίτιο υπογράφου, η DSC, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνα με τις ουσιώδεις απαιτήσεις της για DSC, οι οποίες ορίζονται από τις Οδηγίες 1990/53/EEC.
(ITA) Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1990/53/EEC.
(NOR) DSC erklærer at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1990/53/EEC.
(POL) DSC oświadcza, że urządzenie jest w zgodności z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi istotnymi postanowieniami Dyrektywy 1990/53/EEC.
(POR) Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Diretiva 1990/53/EEC.
(SWE) DSC bekräftar härmed att denna apparät uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1990/53/EEC.
(SPA) Por la presente, DSC, declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1990/53/EEC.
(SWE) DSC bekräftar härmed att denna apparät uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1990/53/EEC.

- © 2012 Tyco International Ltd. and its Respective Companies. All Rights Reserved.
- © 2012 Tyco International Ltd. et ses compagnies respectives. Tous droits réservés.
- © 2012 Tyco International Ltd. y sus respectivas compañías. Todos los derechos reservados.
- © 2012 Tyco International Ltd. e suas respectivas empresas. Todos os direitos reservados.

Toronto, Canada • www.dsc.com
Tech Support/Centre d'aide technique/Supporte técnico:
1-800-387-3630 (Canada, EUA), 905-760-3000

A Tyco International Company

Printed in Canada / Imprimé dans Canada / Impresso Canada / Impresso no Canada

